

**Zeitschrift:** as. : Archäologie Schweiz : Mitteilungsblatt von Archäologie Schweiz = Archéologie Suisse : bulletin d'Archéologie Suisse = Archeologia Svizzera : bollettino di Archeologia Svizzera

**Herausgeber:** Archäologie Schweiz

**Band:** 40 (2017)

**Heft:** 4

**Rubrik:** 50 Jahre adg

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abb. 1**

Die Ausstellung ist als begehbarer Ausgrabung inszeniert.

*La scénographie de l'exposition évoque un chantier de fouilles.*

*La scenografia della mostra evoca uno scavo.*



## il fund – 50 Geschichten aus 12 000 Jahren Die Ausstellung zum Bündner Sonderheft

**il fund – 50 Jahre ADG**

Bis 25.02.2018

Di-So 10-17 Uhr

Öffentliche Führungen

Di 19.12.2017, 12.15h

Di 16.1.2018, 12.15h

Di 6.2.2018, 18h

Di 20.2.2018, 12.15h

Rätisches Museum

Hofstrasse 1

7000 Chur

[www.raetischesmuseum.gr.ch](http://www.raetischesmuseum.gr.ch)

[info@raetischesmuseum.gr.ch](mailto:info@raetischesmuseum.gr.ch)

Auf Romanisch bedeutet «il fund» der Boden, der Hintergrund, die Tiefe. Der vielschichtige Begriff ist das Leitmotiv für die Ausstellung zum 50-Jahr-Jubiläum des Archäologischen Dienstes Graubünden mit 50 Fundstellen aus zwölf Jahrtausenden.

Im Boden, auf dem wir uns täglich bewegen, schlummert ein Grossteil unseres kulturellen Erbes. Jede Generation hat darin Bruchstücke ihrer Existenz hinterlegt. Darüber entwickelt sich unser Lebensraum weiter. Dieser Wandel gestattet regelmä-

sig Einblicke in die Vergangenheit. Faszinierendes, Alltägliches, Ergreifendes, Erschreckendes, Seltsames und Seltenes wird dabei sichtbar. Die Archäologie hat die Aufgabe, diese verschütteten Erinnerungen freizulegen, sie zu sichern und zu erhalten. Sie versucht, die in den materiellen Spuren verborgenen Botschaften aus der Vergangenheit in unsere Zeit zurückzubringen, sie zu entziffern und daraus Geschichte(n) zu machen. 50 derartige Geschichten werden in der Sonderausstellung «il fund» erzählt. 50 Fundstellen aus einem Zeitraum von 12000 Jahren por-

trätieren als Momentaufnahmen das Bodenarchiv Graubünden. Zugleich illustrieren diese «Spots in die Vergangenheit» das breite und wechselnde Aufgabengebiet des Archäologischen Dienstes während der letzten 25 Jahre: Von alpinen Steinzeitlagern, bronzezeitlichen Siedlungen, eisenzeitlichen Kultanlagen über römische Strassen bis zu mittelalterlichen Kirchen und Friedhöfen oder frühen Industriegebieten. Begleitet ist diese als Ausgrabungslandschaft inszenierte Schau von Fotografien von Andrea Badrutt, welche die 50 Funden-



**Abb. 2**  
50 Geschichten aus 12 Jahrtausenden sind zu entdecken.  
*A découvrir: 50 histoires sur 12 millénaires.*

Da scoprire ci sono 50 storie suddivise in 12 millenni.

**Abb. 3**  
Geräte und Fotos illustrieren die Arbeit des ADG.

*Des appareils et des photos illustrent le travail du Service archéologique des Grisons.*

Attrezzi e foto illustrano il lavoro del Servizio archeologico.

#### Dank

Publiziert mit Unterstützung des Archäologischen Dienstes Graubünden.

#### Abbildungsnachweise

Rätisches Museum: C. Hochholzinger  
(Abb. 1-3)

sembles mit einer jeweils aktuellen Aufnahme ihrer Herkunft verbinden. Damit kommt zum Ausdruck, dass sich die archäologischen Fundstellen meist mitten in unserer Lebenswelt – eben unter uns – befinden, bzw. einmal befunden haben. Zeitlich reichen sie heute bis in die Gegenwart. Offensichtlich wird dies beim 100 bis 150 Jahre alten Friedhof der «Corrections- und Irrenanstalt» von Cazis-Realta oder an den Resten eines amerikanischen Bombers aus den 1940er Jahren. Mit den allerjüngsten Bodenfunden verändert sich – als Ausdruck unseres sich wandelnden Weltbildes – auch fortlaufend das, was wir unseren kommenden Generationen bewahren wollen. Welcher Vergangenheit eine Zukunft? Präsentiert werden aber nicht nur 50 tolle Fundgeschichten, sondern auch eine Historie der kantoneigenen Archäologie. In einer behagbaren Säule sind frühere Mitarbeitende und langjährige Kenner des ADG zu hören. Porträts von aktuellen Mitarbeitenden und ihren Tätigkeiten zeigen, dass im ADG keinesfalls nur Archäologen oder

AusgräberInnen arbeiten, sondern dass heute vielfältige Berufe und Kenntnisse notwendig sind, um alle Bereiche archäologischen Arbeitens abzudecken. An dieser 50-jährigen Biographie und zahlreicher aus der Zeit gefallener Gegenstände wird deutlich, dass sich der ADG in den vergangenen fünf Jahrzehnten nicht nur inhaltlich, personell und technisch weiterentwickelte, sondern auch in Sachen Mode, Frisuren und Rauchmittelkonsum. Die entscheidenden Grundsätze zeitgemässer Bodendenkmalpflege sind und bleiben aber dieselben: Wo notwendig – und nur dort – führt der ADG archäologische Rettungsgrabungen durch und ist zuständig für eine moderne Konservierung, Lagerung und Archivierung von Funden und Dokumentationen. Er vermittelt die Ergebnisse in vielfältiger Weise an die Bevölkerung sowie an die Forschung. Damit schafft der ADG Verständnis und Bewusstsein für das reiche kulturelle Erbe des grössten Schweizer Kantons. Auf einen griffigen Nenner gebracht lautet der Auftrag des ADG: Untersuchen – Bewahren – Vermitteln. Thomas Reitmaier

#### Résumé

En romanche, «il fund» signifie le sol, le sous-sol, la profondeur. Ce terme riche de différents sens constitue le leitmotiv de l'exposition qui marque les 50 ans du Service cantonal d'archéologie des Grisons. Celle-ci présente le canton comme un paysage archéologique, au travers de 50 sites échelonnés sur 12000 ans d'histoire: camps alpins de l'âge de la Pierre, habitats de l'âge du Bronze, lieux de culte

de l'âge du Fer, routes romaines, cimetières du Haut Moyen Age, exploitations industrielles précoce et même des restes du 20<sup>e</sup> siècle. «il fund» illustre aussi la variété des tâches qui incombent au Service archéologique. ■

#### Riassunto

In romanzo «il fund» significa terreno, sfondo, profondità. Questo vocabolo dai mille significati è il filo conduttore del 50esimo giubileo del Servizio archeologico dei Grigioni. L'esposizione mostra il paesaggio archeologico dei Grigioni con 50 siti e 12000 anni di storia. Accampamenti alpini dell'età della pietra, insediamenti dell'età del Bronzo, luoghi di culto dell'età del Ferro, strade romane, cimiteri di epoca medievale, aree degli inizi dell'era industriale e relitti del XX sec. «il fund» illustra anche le numerose attività del Servizio archeologico. ■

